



KHI TA TÌM THẤY ĐƯỢC MINH



THƠ CỦA TÁC GIẢ HÀN QUỐC: KANG BYEONG-CHEOL



HÀNH TRÌNH CẢM XÚC CỦA "CHUYEN TÀU LƯỢN SIÊU TỐC"



CHÙM THƠ CỦA TÁC GIẢ YANG GEUM-HEE'S – HÀN QUỐC



LỜI ĐỒNG VIÊN NGỌT NGÀO CHO TUỔI 60



TƯ TƯỞNG NGƯỜI ANH HÙNG TRONG TÁC PHẨM VĂN HỌC DẪN GIẠN CỐ ĐẠI

Home > To Fellow writers' sky > Nhà thơ Laura Garavaglia (Italia)

To Fellow writers' sky

# Nhà thơ Laura Garavaglia (Italia)

by Trúc Anh · 2 months ago

1.3k Views



Nhà thơ Laura Garavaglia sinh ra ở Milano vào năm 1956 và hiện bà sống ở Como (Italia).

Bà là nhà thơ, nhà báo, giáo viên, người sáng lập và chủ tịch của Ngôi nhà thơ Como – "La Casa della Poesia di Como" (www.lacasadellapoesiadicom.com). Bà là giám đốc Liên hoan thơ quốc tế "Europa in versi" (www.europainversi.org) diễn ra hàng năm ở Como. Bà từng xuất bản nhiều tập thơ bằng tiếng Italia, Anh, Tây Ban Nha, Romania, Việt Nam. Các tập thơ của bà cũng giành được nhiều giải thưởng quốc tế, trong đó có Giải thưởng thơ của Viện Hàn lâm Khoa học Nghệ thuật và Văn học Châu Âu năm 2017, 2018. Các bài thơ của bà được dịch ra nhiều thứ tiếng và được đăng trên nhiều tuyển tập và tạp chí văn học ở Ý và nước ngoài. Bà được mời tham dự nhiều Liên hoan thơ quốc tế (Romania, Macedonia, Montenegro, Kosovo, Tây Ban Nha, Thổ Nhĩ Kỳ, Síp, Đan Mạch, Đức, Việt Nam, Nhật Bản, Hàn Quốc, Colombia, Mỹ, v.v.).

## Chùm thơ Laura Garavaglia (Italia)

### Kiều Mai

(Chuyến ngữ)

### Chân dung tự họa

Mỗi bình minh rời bởi tóc gội

Tôi nắn ná thêm đôi chút dưới đáy bồn

Ký ức chỉ còn là đứt gãy phức hợp

là những bước chân uể oải trên hè đường

### Mùa hè

Mùi hắc ín cuối cầu tàu,

những quán bar bám vào xà lan

Bong bóng mùa hè óng ánh xà cừ

bay lên trong hơi nóng

trái tim còn chẳng biết trôi nẻo nào.

Trên tất cả, ngày nở phồng ánh sáng

chỉ còn chiếc gối bạc màu,

còn mảnh rong biển khô trên đá,

còn đôi mắt thánh Lucia trong màn đêm,

còn trên cổ tôi vết bóng sứa ứa máu

### Sợ chỉ

Sợ chỉ khâu chuỗi

Chiếc vòng cổ vỏ sò đen

sóng xé bọt con gái.

Chiếc lá đốm nhíp

cho gió.

Con cá chết, mắt khép lại

Sợ chỉ đen đứt rời.

### Cổ chim sẻ

Chim sẻ gãy cổ

giữa khung cửa sổ

Phải chăng là dấu hiệu của cái chết

mà tôi chẳng nhận ra

### Cái cũ vội vàng

Giờ đã quá muộn, nhưng tôi còn lẩn bấn

hệ thống lại tồn tại chính mình

dọn dẹp ngăn nắp,

trần trọng trình tự.

Thói quen trở thành nhà ngục

nhốt tiếng gọi bản năng

khi mọi vật sáng tỏ.

### Hiện tiền chỉ dẫn

Bạn cũng tìm đường vũ trụ

giữa những lối mòn ngang trong ngày?

Điều gì nữa nếu thiên đĩnh là đây

giữa bầu cửa sổ bên bình cỏ roi ngựa

bóng chiều trên bậc thềm,

nút vắng lặng cảm lý do

Hoặc giá ngọn ánh sáng bối rối trên cỏ

lập tức chuyển màu vàng

giữa tương lai và quá khứ?

### Cơ lượng tử

Có những điều chắc chắn đã xảy ra

mà lý do chẳng thể nào hiểu được

Cũng đâu phải là giả kim hạt nhân

để mà giải thích

sâu độ phân cách

kết nối ta với người.

## OUR PICKS

1

890 Views

### Thơ của Tiến sĩ Kang Byeong-Cheol (nhà văn, nhà thơ, dịch giả Hàn Quốc)

18 days ago

2

2k Views

### MỞ KHÓA GIẤC MƠ TÔI

2 months ago

3

1.5k Views

### Thơ viên tướng của Joe Dolce

2 months ago

## FIND US ON FACEBOOK